ЗАТВЕРДЖЕНО   
Наказ Міністерства розвитку громад,   
територій та інфраструктури України  
23 червня 2023 року № 535

*ЗРАЗОК*



УКРАЇНА

СВІДОЦТВО ФАХІВЦЯ  
СУДНОВОГО КУХАРЯ  
№ \_\_\_\_\_\_\_

Уряд України засвідчує, що \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

як установлено, має належну кваліфікацію відповідно до Конвенції Міжнародної організації праці 1946 року № 69 «Про видачу судновим поварам свідоцтв про кваліфікацію» та національних вимог і здатний виконувати перелічені нижче функції на вказаних рівнях з урахуванням будь-яких зазначених обмежень.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ФУНКЦІЯ | РІВЕНЬ | ОБМЕЖЕННЯ (ЗА НАЯВНОСТІ ) |
|  |  |  |

Дата народження власника свідоцтва \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Свідоцтво видано \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Фотографія власника свідоцтва | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада, власне ім’я, прізвище та підпис  уповноваженої посадової особи) |
| Гербова печатка | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (підпис власника свідоцтва) |

Оригінал цього свідоцтва повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні.

|  |  |
| --- | --- |
| Автентичність та дійсність цього документа  відповідно до інформації у Державному реєстрі документів моряків можуть бути перевірені  за допомогою унікального QR коду  або електронною поштою \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Унікальний QR код |

*зворотний бік*



UKRAINE

CERTIFICATE OF PROFICIENCY  
OF SHIP’S COOK  
№ \_\_\_\_\_\_\_

The Government of Ukraine certifies that \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

is duly qualified in accordance with the provisions of the Certification of Ships’ Cooks Convention, 1946 (№ 69) of International Labour Organization and national requirements and is competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any indicated limitations:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| FUNCTION | LEVEL | LIMITATIONS APPLYING (IF ANY) |
|  |  |  |

Date of birth \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| Photograph of the holder of certificate | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (Capacity, full name and signature of the authorized official) |
| Official Seal | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (Signature of the holder of the certificate) |

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship.

|  |  |
| --- | --- |
| The authenticity and validity of this document, according to information of the State Register of Seafarers’ Documents can be verified by QR code  or by e-mail | Unique QR code |

Начальник Управління   
морського та річкового транспорту Ярослав ІЛЯСЕВИЧ